

## Verbundkatalog Kalliope

**Twisselmann, Kristine**

**Hamburg, 1929-12-11**

---

### Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber\*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt. Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus  
Literaturarchiv  
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München  
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Waldemar-Bonsels-Stiftung  
Adresse: Adlzreiterstraße 7, 80337 München  
E-Mail: info@waldemar-bonsels-stiftung.de

### Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia Literary Archives:  
Literaturarchiv  
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München  
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Waldemar-Bonsels-Stiftung  
Address: Adlzreiterstraße 7, 80337 Munich, Germany  
E-Mail: info@waldemar-bonsels-stiftung.de

K. Twisselmann.

Hamburg, den 11. Dezember 1929.

Herrn

Waldemar B o n s e l s .

Charlottenburg

Sehr geehrter Herr.

In Beantwortung Ihres wt. Schreibens teile ich Ihnen höfl. mit, dass ich vor einigen Tagen zwei Exemplare der norwegischen Ausgabe von "Himmelsvolk" erhalten habe, wovon ich Ihnen eins gleichzeitig mit der Abrechnung, die voraussichtlich in nächster Woche erfolgen wird, übersenden wollte, jetzt jedoch ein Buch mit gleicher Post absende.

Da es mir viel daran lag, die neue norwegische Sprachform, die jetzt überall durchgegriffen ist, um von der dänischen Sprache loszukommen, in der norwegischen Ausgabe zu gebrauchen, habe ich meine Arbeit einer bekannten norwegischen Schriftstellerin zur Durchsicht übergeben. Dass der Anmelder des "Idrettliv" nur Astrid Thalberg als Uebersetzerin anführt, muss man seiner Unachtsamkeit anrechnen, ich werde aber bei der betreffenden Zeitung Richtigstellung beantragen.

Mit freundlichem Gruss

Kristine Twisselmann